

REDACTIUNEA,  
Administrațiunea și Tipografia  
Brașov, piața mare nr. 30.  
Serisori nefrancate nu se pri-  
mesc. — Manuscripte nu se  
retrimit.

INSERATE  
se primesc la Administrațiunea în  
Brașov și la următoarele

BIBLIOTECA DE ANUNȚURI:  
în Viena la N. Dukas Nachf.,  
Nux. Augenfeld & Emeric Les-  
ner, Heinrich Schalek, A. Op-  
palk Nachf., Anton Oppelk.  
în Budapesta: la A. V. Gold-  
berger, Ekstein Bernat, Iuliu  
Leopold (VII Erzsébet-körnt).

PREȚUL INSERȚIUNILOR:  
o serie garmond pe o colônă  
10 bani pentru o publicare. —  
Publicări mai dese după tari-  
fa și învoială. — RECLAME pe  
pagina 3-a o serie 20 bani.

# GAZETA TRANSILVANIEI.

ANUL LXIV.

„GAZETA“ iese în fiecare zi.  
Abonamente pentru Austro-Ungaria:  
Pe un an 24 cor., pe șase luni  
12 cor., pe trei luni 6 cor.  
N-rii de Duminică 8 fr. pe an.  
Pentru România și strălămate:  
Pe un an 40 franco, pe șase  
luni 20 fr., pe trei luni 10 fr.  
N-rii de Duminică 8 franco.  
Se prenumeră la toate ofi-  
ciile postale din țară și din  
afară și la d-nii colectorii.

Abonamentul pentru Brașov  
Administrațiunea, Piața mare,  
Târgul Inului Nr. 30, etajul  
I.: Pe un an 20 cor., pe șase  
luni 10 cor., pe trei luni 5 cor.  
Cu dusul în casă: Pe un an  
24 cor., pe 6 luni 12 cor., pe trei  
luni 6 corone. — Un exemplar  
10 bani. — Atât abonamentele  
cât și inserțiunile sunt a se  
plăti înainte.

Nr. 52.

Brașov, Miercuri 7 (20) Martie.

1901.

## Serbarea ȋiarisților unguri.

Mai liniștit ca în anii trecuți s'a petrecut de astă-dată între Măghiarii serbarea ȋilei de 15 Martie, aniversarea proclamării postulatelor maghiare.

Nu s'a putut, firesce, ca aici în Ardeal, unde șovinismul nu și-a pierdut nimic din caracterul său agresiv, deși, după lozincă dată de actualul guvern de a-se transplănta acțiunea de cucerire pe terenul pacinic social, pare a-se fi mai liniștit valurile lui la suprafață, dăr fierbe și clocotesc cu atât mai mult în adâncime, s'ă trecă această serbare a libertății maghiare, fără a-și da pe față adevărul ei caracter prin bombardarea ferestrelor pacinicilor cetățeni de „limba română“, cum s'a întâmplat la Orăștia.

Dăr am început s'ă ne obișnuim în cele din urmă cu asemeni manifestațiuni spontane ale progresului, ale umanismului și ale dragostei „patriotice“ din era „purului“ liberalism ȋidano-maghiar.

E și bine, că asemeni incidente ne fac s'ă fim tot-deuna în curentul adevăratei situațiuni, ce ne-a creat o acest liberalism cu două fețe și cu două măsuri.

Nu p'ote fi intențiunea noastră de-a înregistra mersul acestei s'erbări maghiare, care pentru noi n'are altă însemnătate, decât că ne împ'ospetă tot ce s'a p'ecătuț în contra libertății și deci și în contra drepturilor și a liberei noastre dezvoltări de 53 de ani înc'oce din partea celor ce se cred a forma exclusiv ȋiaagul pentru susținerea și alcătuirea acestui stat.

Totuși vom aminti aici serbarea reuniunii ȋiarisților din Budapesta în memoria proclamării libertății presei.

Nu se p'ote nega, că rolul ȋiaristiceii unguresci e mare și însemnat, ba că ea a exerciat și exerciează o influență puternică asupra opini-

nei publice a Maghiarilor. Acesta au simțit-o mai mult Nemaghiarii, am simțit-o și o simțim în deosebi noi Români; căci decă lucrurile au ajuns în halul actual, când trece ca o axiomă de stat, că poporul nostru este dușman statului și că dezvoltarea lui este un pericol pentru națiunea maghiară, avem firma convingere, că presa maghiară p'ortă cea mai mare vină, că al ei este p'ecatul de-a fi deschis o prăpastie între poporul maghiar și poporele nemaghiare. Acesta nu împ'iedecă însă pe „guvernul dreptului și al legii“, s'ă caute a intra în grația acestei ȋiaristice, care nutrește zizania în țără și hrănesce dihania urită a exclusivismului și a intoleranței de rasă.

De astă-dată ministru-președinte Szell n'a putut fi de față la banchetul ȋiarisților, dăr n'a întrelăsat de a-i complimenta cu totă căldura, numindu-i „armata națională a mării muncii și dezvoltări a Ungariei de astăzi“.

Ministrul Hegedüs, care a fost de față, a afirmat la rëndul său, că această ȋiaristică s'ar fi condus în tot-deuna de sentimentul național, de iubirea de cultură și de umanism. I-a mai pus pe inimă, că ea trebuie s'ă lucre și în viitor din r'esperuți pentru „contopirea societății“, ceea-ce bine șcim, ce vrea s'ă însemne.

Am puté s'ă scriem o carte întregă despre isprăvile ȋiaristiceii maghiare în toate direcțiunile, întru cât privește raporturile dintre naționalitățile țării, și s'ă arătăm cum a lucrat în adevăr pentru marea probleme ale libertății, ale progresului și ale umanismului în Ungaria, dăr ne vom mărgini, presupunând toate acestea ca bine cunoscute la noi, a arată, că între vorbitori cunoscutul șovinist C. Eötvös, din fracțiunea celor dela „Egyetértés“, a fost singurul, care la banchet a nimerit în toastul său cuiul în cap, caracterisând de

minune situațiunea predominantă de matadorii opiniunii publice maghiare prin următoarele cuvinte:

„A fost frumos și înțelept lucru, ceea-ce ne-a spus ministru Hegedüs despre marea probleme ale presei, dăr îl rog s'ă ne ierte, ca noi ȋiarisții s'ă stabilim problema guvernului național-maghiar și nu d-l ministru. Vom și stabili-o, numai s'ă ne dea p'ovedința ast-fel de ministru, care s'ă scie s'o și eșecute!“...

Etă o vorbă la înțeles. Miniștrii sunt împ'insii, nu cei ce împ'ing, și acesta nu deschide statului nici-decum prospecte strălucite pentru viitor.

Dieta a sfârșit er și desbaterea specială asupra proiectului de lege budgetar. Printre vorbitori a fost și contele Stefan Tisza. El ceru s'ă se facă odată simplificarea administrației și vorbi pentru îmbunătățirea sorții ȋiarisților. Coloman Szell r'ăspunându-i a declarat, că deja dieta actuală va desbate proiectul de lege despre simplificarea administrației și că din noua lege va fi eliminat tot ce ar puté s'ă îngreuneze mașinaria administrațiunei.

„Imperialism maghiar.“ „Bud. Hirlap“ revine erăși asupra acestei teme predilecte, cu care nu de mult și-a delectat cetitorii scriind despre „ridicarea stindardului politiceii imperiale maghiare“. Atunci trata cestiunea din punct de vedere politic, trăgând conturile visatului „mare imperiu maghiar“, acum însă pune întrebarea pe base economice discutând-o din punct de vedere a validității politiceii economice maghiare în Orientul european, căci—ȋice— „cucerirea politică trebuie s'ă fi precedată de cucerirea economică, ca s'ă se garanteze succesele celei dintăi“.

Dăr deja la început f'oaia șovinistă constată cu regret, că în privința „cuceririi economice“ situația Maghiarilor este mai grea ca or și-oând. Ungurii trebuie adevă să se lupte nu numai cu conșciența de sine tot mai mare a pop'orelor din Balcani și cu nisuițele lor spre independență economică, ci și cu activitatea crescândă a

națiunilor din apus, cari sunt bogate în capital și în bărbați de întreprindere. Ba o spune chiar, că situația e aproape desperată. Desfășură apoi avântul economic ce-l iau statele pe uscat și pe apă și ȋice: „O altă greutate este, că România, Serbia, ba chiar și Bulgaria nisuesc la independență economică. Nu este permis se deprecieim importanța acestor nisuițe. Numai la industria de zahar rezultatele sunt uimitore. Nu de mult ministrului nostru de comerț i-a succes a înlesni esportul de zahar pe Dunăre și deja față cu acesta trebuie s'ă constatăm cu durere, că România e pe cale de aș acoperi prin fabricile sale de zahar toate necesitățile în privința acesta.“ Cam așa stau lucrurile și cu Serbia și Bulgaria, așa că „industria de zahar română și bulgară se dezvoltă puternic în păguba noastră“. Nu mai puțin îl dore pe „B. H.“ și împ'eurarea, că r'eu stau acțiunile și în cestiunea construirii căilor ferate în Orient, er „emigranții de sânge maghiar în Orient, în loc s'ă deschidă drum circulației maghiare, se desbracă de naționalitatea lor“...

Cum stăm așa-dăr cu „imperismul maghiar“ din punct de vedere economic? R'ăspunsul îl dau înși-și visătorii din Pesta. N'ar mai lipsi, decât că v'edând înși-și și conșcienși fiind, că e mai greu la deal, decât la vale, s'o lase mai domol cu astfel de veleități de cucerire și s'ă dea mai bine sfaturii celor, pe cari îi servesc, cum s'ă lucreze mai efectiv pentru-ca aici la ei acasă poporul s'ă nu sbiere de f'ome și s'ă nu-și p'ărăsescă vatra părintescă din cauza miseriei, ce bântue în mod așa de cumplit, ca bună-ora prin comitatul Bereg și în alte părți ale țării.

Crucea la universitate. Er a fost la universitatea din Budapesta mare șgomot și mișcare. Studenții creștini ai universității se întruniră în număr mare înaintea salelor de propunere și prin coridore. Pe la 7<sup>3</sup>/<sub>4</sub> se lăți vestea că în 6 sale de propunere au fost puse cruce de asupra catedrelor. Atunci tinerimea pătrunsă în fiă-care sală strigând: „Pretutindenți crucele trebuie puse“. Crucele puse de asupra catedrelor sunt înalte de 30 cm. și late de 15 cm. Ele sunt v'ăpsite negru și p'egătite

FOILETONUL „GAZ. TRANS.“

## Rapsodul.

Meșterului A. Vlașuță.

Din trecutul copilăriei mele depărtate, ca nălucile, se desfac și se risipesc amintirile. Singure și îndurerate trec peste sufletul meu, așa cum trec funigeii, t'omna, peste coclaurile pustiei, fără s'ă lase nici o urmă. Printre ele sunt unele, care mă cercetă mai cu dinadinsul, atunci mă înfior, tresar când mă atinge aripa lor de cenușă.

Astfel e umbra lui moș Zamfir.

La spatele zidirii în risipă, unde fusese odinioară conac, în ograda cea largă, v'ed r'etăcind, pe afară, un unchiaș cu capul gol.

Căci de cum începusem s'ă cunosc, ca t'repădușul o luam pe marginea șanțului împodobit cu urzici și ismă cr'etă, ci numai împingeam portița șubredă întruchipată din coji de teiș putredite.

— Auți tăicuțu, s'ă vii la noi.

— Bine moșule, r'ăspundea tremurat glasul, ce n'a cunoscut împotrivire.

Îi aduceam de pe prisipă p'ălăria cu streșinele largi, toiagul de corn și, rarăra, ca doi b'etrâni, coboram printre casele m'ărunté, acoperite cu stoguri de t'rești aurită.

Când ne vedea lăsându-ne în jos, megieșul Toader rotariu conțenia din bocănit, er Fl'orea rumenă de voiósă ne ieșea în cale și ne da binețe; în cuvânt dulce-i șoptea la urechie, în fite-ce ȋi:

— Moșule, te așteptăm cu cina.

— Bine moșule.

Unchiașul cerea s'ă se îndrepte, cu brațul ridicat ca la miruit, într'un gest senin, dăr-ruia mană peste tot rostul ei gospodăresc de nepoțică cuminte.

În toate după-prânzurile, îl adăstau ai casei deore-ce fără greș de ani întregi venia s'ă-și întelnescă „copiir“, așa cum blăjin ne numea pe toți la olaltă, dela prisle până la mare.

Mama, ivită în prag — după un obicei bine aședat în casa noastră — nu uita s'ă mă întrebe alintător:

— Ai s'ărutat mană?

— Ai!...

— Frumușel s'ă v'ed și eu...

Se apleca s'ă ajungă cu buzele de fruntea mea, cu podul palmelor aduse până în dreptul glesnelor mă îndemna încetișor.

Remăneam pe urmă între genuchii lui; fără de vină, mângăiam bumbii lucioși bătuți în șerparul lat de curea chindisită cu meșteșug.

Ades, dat după jocă, imi ridicam ochii spre el, îl priveam pe sub sprincene. Unchiașul v'edut de din jos, mi-se părea străin și slut, — nu mai era înfățișarea lui cea bună, mi-se făcea frică, îngănam cu inima strinsă:

— Mo-șu-le...

— Tată!

Pricepea spaima mea: cu o mână dusă peste trup mă apleca prelung la sinul lui.

Pe lacra de lângă cuptoriu își avea locul sciut.

Cu o mână pe toiag, cealaltă pe genuche, cu barba revărsată pe piept, sta ca picot din piatră, adâncit în odihna anilor lui b'etrâni. Sub fruntea netedă, adusă frumos printre ițele de p'ăr coliliu, pleoapele

ce-i străjuiau ochii ca două r'ăspete, păziau taina, nu se înălțau nici odată. Fața-i firavă și trasă spunea sbuciumul unei lungi v'eduvii, — căci pe moș Zamfir tot singur l'am pomenit.

Tărdu, când luam s'ema mai bine, din cuvânt în cuvânt șascultam ce grăiau b'etrâni; am priceput atunci temeiu din care i-s'a tras nenorocirea.

Matușă-i murise de tinără; când a închis ochii și singurul fecior, ce-l căștigase, a simțit, că i-se duce pe copcă razimul și mângăere b'etrânețelor; i-s'a stricat sufletul.

Plugul ruginit din ocol n'a mai r'ăsturnat brazda; grădina i-a r'emas înțelenită, er căpița de ogrinji înegriți uitată în dosul țarcului, da de șcire, că au umbat vremuri rele peste casă, te făcea s'ă înțelegi, că ogeacul unchiașului nu mai e în rëndul celorlalte.

Zobit de mahnire, tot acolo-i stăgându-l; jalea nu-i mai da r'ăsbun. Ca s'ă-și mai r'ăsuffe dela inimă, venea pe la noi.

\* \*







**Cursul la bursa din Viena.**

Din 18 Martie. n. 1901.

Renta ung. de aur 4%	117.60
Renta de corone ung. 4%	92.90
Impr. cail. fer. ung. in aur 4 1/2%	121.15
Impr. cail. fer. ung. in argint. 4 1/2%	100.35
Oblig. cail. fer. ung. de ost I. emis.	118.60
Bonuri rurale ungare 4%	92.25
Bonuri rurale croate-slavone	93.60
Impr. ung. cu premii	172.50
Losuri pentru reg. Tisei si Seghedin	145.—
Renta de argint austr.	98.25
Renta de hartie austr.	98.15
Renta de aur austr.	117.60
Losuri din 1860.	141.25
Actii de-ale Banței austro-ungara	16.73
Actii de-ale Banței ung. de credit.	725.—
Actii de-ale Banței austr. de credit.	713.—
Napoleonori.	19.08
Marci imperiale germane	116.50
London vista.	245.25
Paris vista.	95.35
Rente de corone austr. 4%	97.70
Note italiene	90.40

**Cursul pieței Brașov.**

Din 19 Martie. 1901.

Bancnota rom. Cump.	18.76	Vënd.	18.80
Argint român. Cump.	18.60	Vënd.	18.68
Napoleon'ori. Cump.	19.02	Vënd.	19.06
Galbeni Cump.	11.20	Vënd.	11.30
Ruble Rusesci Cump.	127.—	Vënd.	257
Marci germane Cump.	58.50	Vënd.	23.65
Lire turcesci Cump.	10.70	Vënd.	21.70
Coris. fonc. Albina 5%	100.—	Vënd.	101.—

Nr. 939—1901.

**PUBLICAȚIUNE**

pentru posesorii de grădini de pome.

In sensul ordinului Nr. 102332 —1900 primit dela inaltul ministeriu de agricultură, se provocă prin acēsta toți posesorii de grădini de pome, că până la finea lunei lui Martie 1901 negreșit să-și curețe pomii de omidă și să fiă gata curățirea până la numitul termin, căci la dincontră după trecerea acestui termin vor fi pedepsiți toți câți nu vor fi indeplinit curățirea și pe deasupra se va

Sz. 9708—1900.

tlkvi.

**Arverési hirdetményi kivonat.**

A brassói kir. törvényszék mint tlkvi hatóság, közhírré teszi, hogy kikoru Comsulea Leonte s társai végrehajthatónak Oancea Iosif T. végrehajtást szenvedő elleni 64 kor. tőkekövetelés és jár. iránti végrehajtási ügyében a fogarasi kir. jbiróság területén lévő Reusor községben fekvő a reusori 51 sz. tjkvben A + 95.96 hrsz. ingatlanra 320 kor. 257 hrsz. ingatlanra 40 kor. 2573 hrsz ingatlanra 16 kor. 287 " " 60 " 2678 " " 7 " 300 " " 37 " 2831 " " 7 " 463 " " 40 " 2977 " " 12 " 494/1 " " 14 " 3043 " " 14 " 558 " " 36 " 3047 " " 12 " 1029 " " 102 " 3050 " " 9 " 1075 " " 40 " 3052 " " 18 " 1722 " " 41 " 3074 " " 40 " 1725 " " 51 " 3117 " " 18 " 1809 " " 49 " 3269 " " 40 " 1823, 1824 " " 24 " 3429 " " 102 " 2277 " " 41 " 2516a/18 " " " 2285 " " 20 " 2516b/18 " " 15 " 2303 " " 61 " 2516c/18 " " " 2505, 2506 " " 25 " 2516d/18 " " " 2515 " " 21 " 2710/21 " " 23 "

az árverést ezennel megállapított kikiáltási árban elrendelte és hogy a fennebb megjelölt ingatlanok 1901 évi Aprilis hó 22-ik napján d. e. 9 orakor Reusor községben megtartandó nyilvános árverésen a megállapított kikiáltási áron alól is eladatni fognak.

Árverezni szándékozik tartoznak az ingatlanok becsárának 10%-át készpénzben, vagy az 1881. LX. t. cz. 42 §-ában jelzett, árfolyammal számított és az 1881-ik évi nov. hó 1-én 3333 sz. a. kelt igazságügyminiszteri rendelet 8 §-ában kijelölt óvadékképes értékpapirban a kiküldöttkezehez letenni, avagy az 1881: LX. t. cz. 170 §-a értelmében a bánatpénznek a bíróságnál előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt átszolgáltatni.

Fogarason, 1900 évi Nov. hó 8-án.

A kir. törvszék, mint tlkvi hatóság.

SCHUPITER.  
kir. albiró.

dispune și se va îndeplini din oficiu curățirea pomilor de omidă pe se-sele celor ce au întrelăsat'o.

Brașov, 25 Februarie 1901.

71,3—3. Căpitănatul orașenesc.

Nr. 204—1901.

**Licitatiune cu oferte.**

Pentru darea în arendă a holder orașului de lângă magazinul de lemne în apropierea drumului spre St.-Petru, pe timpul din primăvara anului 1901 până la 31 Octom. 1912, se va ține licitația cu oferte la 31 Martie 1901 la 10 ore antemeridiane, în localul oficiului economic orașenesc; tot acolo se pot lua în vedere până la ziua de licitație și condițiunile de licitație, de ofert și ale contractului.

Brașov, în 15 Martie 1901.

1—1(84) Oficiul economic orașenesc.

**Numai pentru 1 franc se dă 50 franci.**

Pentru explicațiuni ori-ce amator să se adreseze Casei de comision Progresul Economic Român  
Calea Văcăresci nr. 195,  
(România) București.

6-25

**ANUNCIURI**  
(insertiuni și reclame)

sunt a se adresa subscrisei administratiunii. In cazul publicării unui anunciu mai mult de odată se face scădământ, care crește cu cât publicarea se face mai de multe-ori.

Administr. „Gazetei Trans.“

Sz. 8308/1900.

tlkvi.

**Arverési hirdetményi kivonat.**

A Fogarasi kir. jbiroság mint tlkvi hatóság közhírré teszi, hogy Micu János szevesztrényi lakos végrehajthatónak szevesztrényi Motok Dávid lui Iosif vegrehajtást szenvedők elleni 206 kor. 64 fill. tőkekövetelés és jár. iránti végrehajtási ügyében a brassói kir. törvényszék (a fogarasi kir. jbiróság) területén lévő Szevesztrény községe határán fekvő a szevesztrényi 14 sz. tjkvben foglalt és jelenleg Dobrin Iulisca lui Iuon, Dobrin Iuon lui Iuon, Dobrin Simion lui Iuon, Dobrin Elena lui Iuon, Micu Sarika szül. Micu, Pantilimon Dobrin Simon, Dobrin Danila lui Iakob, Motok Iosif lui Iosif, Motok Andreiu, Motok Teresia férj. Motok Iozéné, kiskoru Motok Elisabeta, Comsea George és neje szül. Miku Mária tulajdonát képező. A + 21/1, 21/2. 166 hrsz. a fekvőre 20 kor. 167/2 hrsz. a fekvőre 2 kor. 2669/1 " " " 16 " a szevesztrényi 304 sz. tjkvben foglalt és Motok David lui Iosif tulajdonát képező A + 1628 hrsz. a fekvőre 30 kor. 1924 hrsz. a fekvőre 44 kor. 1961 " " " 28 " 2142 " " " 26 " 2527 " " " 28 " 2919 " " " 56 " 529 " " " 12 " 948, 949 " " " 20 " 1373 " " " 12 " 1071 " " " 28 " a szevesztrényi 304 sz. tjkvből időközben a 373 sz. tjkvbe átvitt és ott Motok Dávid lui Iuon és neje szül. Cornea Mária tulajdonát képező A + 214, 215 hrsz. fekvőre 60 kor. 312, 318 hrsz. fekvőre 16 kor. 826 " " 16 " 918/1 " " 40 " 1267 " " 26 " 1329a/1 " " 18 " 1791 " " 16 " 1900 " " 30 " 2516 " " 24 " 2836 " " 14 " 2970/1 " " 40 " a szevesztrényi 308 sz. tjkvben foglalt és Motok Iosif lui Iosif, Motok David lui Iosif, Motok Petru lui Iosif és Motok Andrei tulajdonát képező. A + 1330 1331, 1332 hrsz. fekvőre 128 kor. 1483 hrsz a fekvőre 18 kor. 2725 " " 22 " a szevesztrényi 308 sz. tjkvből időközben a 383 sz. tjkvbe átvitt és ott jelenleg Motok Iosif lui Iosif, Motok Petru lui Iosif, Motok Andrei, Motok Nicolae lui Dávid és neje Motok Iulisca tulajdonát képező A + 2218 hrsz. fekvőre 16 koronában.

és végül a szevesztrényi 308 sz. tjkvből időközben a 384 sz. tjkvbe átvitt és ott Motok Iosif lui Iosif, Motok Andrei tulajdonát képező A + 2907 és 2908 hrsz. fekvőre 168 koronában ezennel megállapított kikiáltási árban, elrendeltetik, és pedig a szevesztrényi 14 sz. tjkvbeni fekvőkre nézve a C 7 a. özvegy Motok Iakabné szül. Stroia Verona javára bekebelezett életfogytiglani hasznélvezeti jog fentartásával, de csak azon feltétel alatt, hogy a menyiben a fenti ingatlanok a hasznélvezeti jog fentartásával összesen olyan árban adatnának el, mely az azt megelőző tehertételek fedezésére szükséges és ezennel megállapított 482 kor. 10 fillér összeget meg nem üti az árverés hatálytalanná válk és az ingatlanok a hasznélvezeti jog fentartása nélkül a kitűzött határnapon azonnal ujjban elárvereztetni rendeltetik, és hogy a fennebb megjelölt ingatlanok az 1901 évi Aprilis hó 24 napján d. e. 10 orakor megtartandó nyilvános árverésen a megállapított kikiáltási áron alól és eladatni fognak.

Árverezni szándékozik tartoznak az ingatlanok becsárának 10%-át készpénzben, vagy az 1881 évi LX. t. cz. 42. §-ban jelzett árfolyammal számított és az 1881. évi november hó 1-én 3333. sz. alatt kelt igazságügyminiszteri rendelet 8-ik §-ban kijelölt óvadékképes értékpapirban a kiküldött kezéhez letenni, avagy az 1881: LX. törv. cz. 170-ik §-a értelmében a bánatpénznek a bíróságnál előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt átszolgáltatni.

Fogarason, 1900 évi Oktober hó 30-án.

A. kir jbiroság mint tlkvi hatóság.

SCHUPITER.  
kir. albiró.

**Plecarea și sosirea trenurilor de stat reg. ung. în Brașov**

Valabil din 1 Octomvre st. n. 1900.

**Plecarea trenurilor din Brașov.**

Dela Brașov la Budapesta:

- I. Trenul mixt la óra 5-8 min. dimin.
- II. Tr. accel. (pesta Clușiu) la ó. 2-45 m. p. m.
- III. Trenul de pers. la óra 7-48 min. séra.

Dela Brașov la București:

- I. Trenul de persóne la óra 3-55 m. dim.
- II. Trenul mixt la órele 11 a. m.
- III. Trenul accel. la óra 2-19 min. p. m. (ce vine pe la Clușiu).

Dela Brașov la Kezdi-Oșorheiu:

- I. Trenul de pers. la óra 5-19 min. dim. (are legătură cu Tușnad, Ciuc-Szereda, la óra 3-20 min. nóptea.
- II. Trenul mixt la óra 8-50 min. a. m.
- III. Trenul de pers. la óra 3-15 m. p. m. (are legătură cu linia Tușnad-Cluc-Szereda).

Dela Brașov la Zérnesci (gar. Bartolomeiu).

- I. Trenul mixt la óra 9-2 min. a. m.
- II. Trenul mixt la óra 5-26 min. p. m.

Dela Brașov la Ciuc-Gyimes:

- I. Trenul de pers. la óra 5-19 min. dim.
- II. Trenul mixt la óra 8-50 min. a. m.
- III. Trenul de pers. la óra 3-15 min. p. m.

**Sosirea trenurilor în Brașov:**

Dela Budapesta la Brașov:

- I. Trenul de persóne la óra 8 dim.
- II. Tr. accel. peste Clușiu la ó. 2-9 m. p. m.
- III. Trenul mixt la óra 10-25 min. séra.

Dela București la Brașov:

- I. Trenul accel. la óra 2-18 min. p. m.
- II. Trenul pers., la óra 9-27 min. p. m.
- III. Trenul mixt, la óra 5.— min. dim. (care circulă numai Vinerea dela Predeal).

Dela Kezdi-Oșorheiu la Brașov:

- I. Trenul de persóne la óra 8-25 m. dim. (are legătură cu St.-Georgiu, Ciuc-Szereda și Ciuc-Gyimes).
- II. Trenul de pers. la óra 1-51 m. p. m.
- III. Trenul mixt, la óra 6-48 m. séra (are legătură cu Ciuc-Szereda).

Dela Zérnesci la Brașov (gar. Bartolomeiu).

- I. Trenul mixt la óra 7-2 min. dim.
- II. Trenul mixt la óra 1-12 min. p. m.

Dela Ciuc-Ghimes la Brașov:

- I. Trenul de pers. la óra 8-25 m. dim.
- III. Trenul de pers. la óra 1-51 m. p. m.
- III. Trenul mixt la óra 6-48 min. séra